



## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

Załącznik nr 5 do Zaproszenia do składania ofert.

Nr referencyjny: A.270.15.2026

PROJEKT UMOWY

Umowa nr 271.....2026

zawarta w dniu złożenia ostatniego podpisu elektronicznego pomiędzy

**Zakładem Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej** -----  
z siedzibą w Bystrzycy Kłodzkiej 57-500 Bystrzyca Kłodzka, ul. Nadbrzeżna 11 -----  
NIP 881-000-67-25 -----  
Regon 890197772 -----  
reprezentowanym przez Pawła Łysakowskiego - Dyrektora Zakładu Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej -----  
**zwanym dalej „Zamawiającym”** -----

a

(w przypadku osób prawnych i spółek handlowych nieposiadających osobowości prawnej)

\_\_\_\_\_ z siedzibą w \_\_\_\_\_ („Wykonawca”)  
ul. \_\_\_\_\_ wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego  
Rejestru Sądowego w Sądzie Rejonowym w \_\_\_\_\_ pod numerem  
\_\_\_\_\_ NIP \_\_\_\_\_, REGON \_\_\_\_\_, wysokość kapitału  
zakładowego \_\_\_\_\_  
reprezentowaną przez:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

lub

(w przypadku osób fizycznych wpisanych do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej)

p. \_\_\_\_\_ prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą  
\_\_\_\_\_ z siedzibą w \_\_\_\_\_  
ul \_\_\_\_\_ („Wykonawca”), wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności  
Gospodarczej, posiadającym numer identyfikacyjny NIP \_\_\_\_\_; REGON \_\_\_\_\_  
działającym osobiście  
zwanym dalej „Wykonawcą”,

lub

(w przypadku konsorcjum osób fizycznych wpisanych do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej)

wykonawcami wspólnie ubiegającymi się o udzielenie zamówienia publicznego w składzie (łącznie „Wykonawcy”):

1) p. \_\_\_\_\_ prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą  
\_\_\_\_\_ z siedzibą w \_\_\_\_\_, ul \_\_\_\_\_ wpisanym do  
Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, posiadającym numer identyfikacyjny  
NIP \_\_\_\_\_; REGON \_\_\_\_\_

2) p. \_\_\_\_\_ prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą  
\_\_\_\_\_ z siedzibą w \_\_\_\_\_, ul \_\_\_\_\_ wpisanym do  
Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, posiadającym numer identyfikacyjny  
NIP \_\_\_\_\_; REGON \_\_\_\_\_



## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

reprezentowanymi przez \_\_\_\_\_, działającego na podstawie pełnomocnictwa z dnia \_\_\_\_\_ r.

zaś wspólnie zwanymi dalej „Stronami”

w wyniku dokonania wyboru oferty Wykonawcy jako oferty najkorzystniejszej (zwana dalej jako: „Oferta”), złożonej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego o wartości poniżej 170 000 zł na „Obsługa geodezyjna na „Przebudowa dróg nr 13-04-0003 i 13-04-0046 w leśnictwie Waliszów o łącznej długości 3200 m” została zawarta umowa (zwana dalej jako: „Umowa”) o następującej treści:

### § 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do wykonania obsługę geodezyjną realizowanych przez Zamawiającego robót budowlanych polegających na przebudowie dróg nr 13-04-0003 i 13-04-0046 w leśnictwie Waliszów o łącznej długości 3200 m.
2. Wykonawca, w ramach Umowy zobowiązuje się wykonać w oparciu o dokumentację techniczną, a w tym projekt budowlany stanowiący załącznik do Umowy, czynności geodezyjne zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawy z dnia 21.07.1994 r (t.j. Dz.U z 2025 poz. 418) Prawo budowlane obejmujące w szczególności:
  - a. założenie poziomej i wysokościowej osnowy geodezyjnej, przeznaczonej do wytyczenia elementów projektu e terenie oraz geodezyjnej obsługi budowy,
  - b. trwałe naniesienie pasa drogowego oraz zakresu drogi min. co 50m i odtworzenie po wykonaniu wycinki drzew (dodatkowo pkt. charakterystyczne),
  - c. Trwałe naniesienie hektometrów co 100m i odtworzenie po wykonaniu robót ziemnych,
  - d. trwałe naniesienie wysokościowe krawędzi w-wy podbudowy z odbiciem 25 cm na zewnątrz min. 25m (dodatkowo pkt. charakterystyczne),
  - e. wyznaczenie odcinków wzmocnienia gruntu oraz rowów,
  - f. trwałe naniesienie wysokościowe wlotów i wylotów przepustów drogowych,
  - g. trwałe naniesienie krawędzi w-wy nawierzchni min. co 25m (dodatkowo pkt. charakterystyczne) z odbiciem 10 cm na zewnątrz,
  - h. pomiary powierzchni wykonanej nawierzchni,
  - i. sporządzenie mapy geodezyjnej inwentaryzacyjnej powykonawczej przyjętej do Państwowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego w trzech egzemplarzach,
  - j. pozostałe pomiary wg STWiORB\_droga nr 24,
  - k. wykonanie mapy z geodezyjną inwentaryzacją powykonawczą w pliku .sph,
  - l. wytyczenie granicy styku z gruntami obcymi,
  - m. wytyczenie granicy działki obcej 607/1, powiat kłodzki, gmina Bystrzyca Kłodzka, obręb Nowy Waliszów; granicy działki 1016/1 i 988, powiat kłodzki, gmina Bystrzyca Kłodzka, obręb Stary Waliszów lub granicy działki obcej 607 powiat kłodzki, gmina Bystrzyca Kłodzka, obręb Nowy Waliszówwytyczenia należy wykonać w ciągu 24 h od zgłoszenia przez zamawiającego
3. Inwestorem robót budowlanych objętych obsługą geodezyjną będącą przedmiotem Umowy jest Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Bystrzyca Kłodzka z siedzibą w Bystrzycy Kłodzkiej ul. Międzyłęśna 3, 57-500 Bystrzyca Kłodzka

### § 2

Termin zakończenia robót ustala się na dzień **31.12.2026 roku.**

### § 3

1. Wykonawca oświadcza, że znane mu są warunki wykonania prac geodezyjnych stanowiących przedmiot Umowy.



## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

2. Wykonawca oświadcza, że dysponuje osobą z uprawnieniami zawodowymi w zakresie objętym zamówieniem.
3. Wykonawca zobowiązuje się nie ujawniać żadnych informacji poufnych lub prawnie zastrzeżonych związanych z wykonywaniem Umowy bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
4. Do bezpośredniego kontaktu z Wykonawcą Zamawiający wyznacza Pana Marka Kicułę.
5. Wykonawca nie może wykorzystywać błędów lub opuszczeń w dokumentach stanowiących integralną część niniejszej Umowy, a o ich wykryciu winien natychmiast powiadomić Zamawiającego, który podejmie decyzję o wprowadzeniu zmian i odpowiednich poprawek.

### § 4

1. Jeżeli którakolwiek ze Stron stwierdzi, że Umowa nie może być realizowana z powodu działania siły wyższej lub z powodu następstw działania siły wyższej, niezwłocznie powiadomi o tym na piśmie drugą Stronę.
2. W przypadku wystąpienia siły wyższej lub jej następstw definitywnie uniemożliwiających kontynuację wykonywania robót zgodnie z Umową, Wykonawca niezwłocznie wstrzyma roboty, a Zamawiający będzie zobowiązany do zapłaty Wykonawcy należnego wynagrodzenia stosownie do stanu zaawansowania robót budowlanych.
3. Za siłę wyższą uważa się zdarzenia zewnętrzne, niezależne od woli i kontroli Stron, takie jak katastrofy naturalne (trzęsienia ziemi, powódzie, huragany), wojny, zamachy terrorystyczne, epidemie, pandemie, decyzje rządowe, embargo handlowe oraz inne okoliczności, których nie można było przewidzieć ani zapobiec, mimo zachowania należytej staranności.
4. Po ustaniu przyczyny siły wyższej Strony zobowiązują się do wznowienia wykonywania Umowy, o ile będzie to możliwe.
5. Wykonawca ma obowiązek na bieżąco informować Kierownika budowy o dostrzeganych lub przewidywanych problemach związanych z realizacją Umowy, które mogą mieć wpływ w szczególności na wysokość wynagrodzenia Wykonawcy lub na termin zakończenia robót.
6. Jeśli wystąpienie szczególnych zdarzeń, o których mowa w ust. 2, które nie powstały z winy Wykonawcy i nie są skutkiem działania siły wyższej, powoduje opóźnienie w wykonaniu Umowy skutkujące brakiem możliwości dotrzymania terminu zakończenia robót lub skutkuje poniesieniem przez Wykonawcę dodatkowych kosztów, Wykonawca jest uprawniony do złożenia wniosku o przedłużenie terminu zakończenia robót.

### § 5

1. Za wykonane czynności określone w § 1 Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie ryczałtowe brutto w kwocie ..... zł (słownie: ...../100 zł).
2. Wynagrodzenie płatne będzie przelewem z rachunku Zamawiającego w terminie 21 od daty doręczenia faktury, płatność nastąpi na konto Wykonawcy wskazane na fakturze.
3. Płatność będzie dokonana przelewem wg tzw. „podzielonej płatności” na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze z zastrzeżeniem, że musi być zgodny z numerem rachunku ujawnionym w elektronicznym wykazie prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej w ramach tzw. „białej listy podatników (zwanego dalej „Wykazem”), o którym mowa w ustawie z dnia 11 marca 2004r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2025 r., poz. 775 ze zm.), a w sytuacji gdy w tym wykazie jest ujawniony inny rachunek bankowy, to płatność wynagrodzenia dokonana zostanie na rachunek bankowy ujawniony w tym Wykazie, co będzie stanowić wykonanie zobowiązania Zamawiającego (nie dotyczy osoby fizycznej nieprowadzącej działalności gospodarczej).
4. Podstawą zapłaty wynagrodzenia Wykonawcy jest przedłożenie wraz z fakturą dowodów



## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

potwierdzających dokonanie przez Wykonawcę zapłaty wymagalnego wynagrodzenia podwykonawcom lub dalszym podwykonawcom wraz z kopią faktury (poświadczoną za zgodność z oryginałem) wystawionej przez podwykonawcę lub dalszego podwykonawcę (jeżeli dotyczy).

5. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie z wynagrodzenia wszelkich należnych Zamawiającemu na podstawie niniejszej Umowy kwot, w szczególności z tytułu kar umownych.
6. Wykonawca nie może dokonać zastawienia lub przeniesienia, w szczególności: cesji, przekazu, sprzedaży, jakiegokolwiek wierzytelności wynikającej z Umowy lub jej części, jak również korzyści wynikającej z Umowy lub udziału w niej na osoby trzecie bez uprzedniej, pisemnej zgody Zamawiającego.
7. Cesja, przelew lub czynność wywołująca podobne skutki, dokonane bez pisemnej zgody Zamawiającego, są względem Zamawiającego bezskuteczne.
8. W przypadku zaprzestania przez Zamawiającego prowadzenia robót budowlanych dla których Wykonawca realizuje usługi geodezyjne będące przedmiotem Umowy, Wykonawcy należy się zmniejszone proporcjonalnie do czasu realizacji Umowy wynagrodzenie.
9. Wykonawca w przypadku, o którym mowa w ust. 8 nie ma roszczeń w stosunku do Zamawiającego do wynagrodzenia za niezrealizowany czas Umowy.

### § 6

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania całości usługi będącej przedmiotem Umowy podwykonawcy.
2. Wykonawca może powierzyć wykonanie części usług będących przedmiotem Umowy podwykonawcom pod warunkiem, że posiadają oni kwalifikacje do ich wykonania.
3. Wykonawca zwraca się z pisemnym wnioskiem do Zamawiającego o wyrażenie zgody na podwykonawcę, który będzie uczestniczył w realizacji przedmiotu Umowy. Wraz z wnioskiem Wykonawca przedstawia umowę lub jej projekt. Umowa lub projekt umowy pomiędzy Wykonawcą a podwykonawcą powinien w szczególności zastrzegać spełnienie przez podwykonawcę wymagań związanych z gwarancją jakości i rękojmią za wady oraz określać wysokość wynagrodzenia nieprzekraczającą wysokość wynagrodzenia za daną część robót przewidzianego w Umowie pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą.
4. Zamawiający może zażądać od Wykonawcy przedstawienia dokumentów potwierdzających kwalifikacje podwykonawcy. Zamawiający wyznacza termin na dostarczenie powyższych dokumentów, termin ten jednak nie może być krótszy niż 3 dni.
5. Zamawiający w terminie 5 dni roboczych od otrzymania wniosku zgłasza sprzeciw lub zastrzeżenia i żąda zmiany wskazanego Podwykonawcy z podaniem uzasadnienia. Sprzeciw lub zastrzeżenia Zamawiający zgłasza w formie pisemnej w przypadku, gdy projekt umowy nie spełnia wymagań określonych w ust. 3
6. Jeżeli Zamawiający w terminie 5 dni roboczych od przedstawienia mu przez Wykonawcę umowy z podwykonawcą lub jej projektu wraz z częścią dokumentacji dotyczącą wykonania usług określonych w umowie lub projekcie, nie zgłosi na piśmie sprzeciwu lub zastrzeżeń, uważa się, że zaakceptował umowę.
7. Umowa pomiędzy Wykonawcą, a podwykonawcą powinna być zawarta w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
8. W przypadku powierzenia przez Wykonawcę realizacji usługi podwykonawcy, Wykonawca jest zobowiązany do dokonania we własnym zakresie zapłaty wynagrodzenia należnego podwykonawcy z zachowaniem 21 – dniowego terminu płatności (21 dni od daty wystawienia faktury). Wykonawca



## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

przedłoży Zamawiającemu dokument potwierdzający dokonanie zapłaty Podwykonawcy każdorazowo przy rozliczaniu usługi fakturami, jeżeli rozliczane w danej fakturze usługi były realizowane przy udziale podwykonawcy lub oświadczenie, że zakres usługi Wykonawca realizował siłami własnymi. Jeżeli usługi rozliczane fakturami częściowymi były realizowane przy udziale podwykonawców Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć potwierdzenie zapłaty wynagrodzenia podwykonawcy wraz z fakturą częściową.

9. Jeżeli w terminie określonym w umowie z podwykonawcą Wykonawca nie dokona w całości lub w części zapłaty wynagrodzenia podwykonawcy, a podwykonawca zwróci się z żądaniem zapłaty tego wynagrodzenia bezpośrednio przez Zamawiającego i udokumentuje zasadność takiego żądania fakturą zaakceptowaną przez Wykonawcę i dokumentami potwierdzającymi wykonanie fakturowanych usług, Zamawiający zapłaci na rzecz podwykonawcy kwotę będącą przedmiotem jego żądania.
10. Zamawiający dokona obciążenia Wykonawcy kwotą, która zostanie wypłacona podwykonawcy zgodnie z ust. 9 niniejszej Umowy. Zamawiającemu przysługuje możliwość potrącenia kwoty, o której mowa w ust. 9 z płatności przysługującej Wykonawcy.
11. Do zawarcia przez podwykonawcę umowy z dalszym podwykonawcą jest wymagana zgoda Zamawiającego i Wykonawcy.
12. Wykonanie prac w podwykonawstwie nie zwalnia Wykonawcy z odpowiedzialności za wykonanie obowiązków wynikających z umowy i obowiązujących przepisów prawa. Wykonawca odpowiada za działania i zaniechania podwykonawców jak za własne.

### § 7

1. Strony dopuszczają możliwość dokonania zmian postanowień zawartej Umowy w przypadku wystąpienia, co najmniej jednej z okoliczności wymienionych poniżej, w zakresie:
  - 1) zmiany terminu realizacji Umowy w przypadkach:
    - a. zmiany terminów końcowych i częściowych robót budowlanych zawartych w porozumieniu z Inwestorem,
    - b. opóźnienia Zamawiającego w realizacji robót budowlanych dla których zawarto niniejszą Umowę,
    - c. wstrzymania wykonania Umowy przez Zamawiającego z przyczyn nieleżących po stronie Wykonawcy, o ile takie działanie powoduje, że nie jest możliwe wykonanie Umowy w dotychczas ustalonym terminie,
    - d. wystąpienia warunków siły wyższej, które uniemożliwiły wykonanie Umowy w dotychczas ustalonym terminie,
    - e. zmiany przepisów powodujących konieczność uzyskania dokumentów, które te przepisy narzucają,
    - f. konieczności uzyskania dodatkowych uzgodnień, opinii, badań, pozwoleń, itp.
    - g. wystąpienia innych przyczyn zewnętrznych niezależnych od Wykonawcy skutkujących niemożliwością prowadzenia prac,
  - termin Umowy może ulec zmianie o czas, w jakim wyżej wskazane okoliczności wpłynęły na termin wykonania Umowy przez Wykonawcę, to jest uniemożliwiły Wykonawcy terminową realizację przedmiotu Umowy,
  - 2) przedmiotu Umowy w przypadku wystąpienia konieczności wykonania przez Zamawiającego dodatkowych robót budowlanych wymagających wykonania prac geodezyjnych, które nie objęte zostały niniejszą Umową. Wynagrodzenie za niniejsze roboty Strony określą w ramach umowy z zastrzeżeniem, że zwiększenie wynagrodzenia nie może być większe niż 20% wynagrodzenia, o którym mowa w § 5 pkt. 1,
  - 3) zmiany wysokości wynagrodzenia w przypadku urzędowej zmiany wysokości stawki podatku VAT.
2. W razie wątpliwości, przyjmuje się, że nie stanowią zmiany Umowy następujące zmiany:
  - a) danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną Umowy,





## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

- b) danych teleadresowych,
- c) danych rejestrowych.

### § 8

1. Wykonawca zapłaci karę umowną z tytułu:
  - odstąpienia przez którąkolwiek stronę od Umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy – w wysokości 30% wynagrodzenia umownego brutto za przedmiot Umowy, określonego w § 5 pkt. 1.
  - za zwłokę w wykonaniu przedmiotu Umowy – 0,2% wynagrodzenia umownego brutto, za każdy dzień zwłoki liczony od dnia przewidzianego na realizację zamówienia, określonego w § 2.
  - za nienależyte wykonanie przedmiotu Umowy – 10% wynagrodzenia umownego brutto za przedmiot Umowy, określonego w § 5 ust. 1
2. Zamawiający ma prawo dochodzić odszkodowania na zasadach Kodeksu Cywilnego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
3. Zamawiający może odstąpić od realizacji Umowy w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie Umowy nie leży w interesie publicznym.

### § 9

1. Wykonawca udziela gwarancji na usługi będące przedmiotem zamówienia na okres 24 miesięcy od daty protokolarnego odbioru dokumentacji składającej się na geodezyjną inwentaryzację powykonawczą.
2. Niezależnie od uprawnień przysługujących Zamawiającemu z tytułu udzielonej gwarancji jakości, Zamawiającemu służyć będą uprawnienia z tytułu rękojmi za wady wykonanych operatów geodezyjnych. Zamawiający jest uprawniony do dochodzenia roszczeń z tytułu rękojmi za wady przez okres 2 lat licząc od daty podpisania protokołu końcowego odbioru robót budowlanych dla których Wykonawca świadczył usługę geodezyjną.
3. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego z tytułu rękojmi za wady przedmiotu Umowy powstałe w okresie gwarancyjnym. Okresy: gwarancji i rękojmi za wady są jednakowe.
4. Zamawiający może wykonać uprawnienia z tytułu gwarancji niezależnie od uprawnień wynikających z rękojmi.
5. W przypadku stwierdzenia wad przedmiotu Umowy Wykonawca jest zobowiązany do ich usunięcia na własny koszt w terminie do 14 dni od daty pisemnego powiadomienia przez Zamawiającego o istnieniu wady bez dodatkowego wynagrodzenia.

### § 10

#### **Procedury rozstrzygania sporów i postanowienia końcowe**

1. Wszelkie spory wynikające z realizacji niniejszej Umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać w sposób polubowny.
2. W przypadku, gdy Strony sporu wynikające z realizacji niniejszej Umowy nie będą w stanie rozstrzygnąć w sposób polubowny, to spory te będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.
4. Strony oświadczają, że w przypadku, gdy którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy, z mocy prawa lub ostatecznego albo prawomocnego orzeczenia jakiegokolwiek organu administracyjnego lub sądu, zostaną uznane za nieważne lub nieskuteczne, pozostałe postanowienia Umowy zachowują pełną moc i skuteczność.
5. W sprawach nieuregulowanych w Umowie stosuje się przepisy Kodeksu cywilnego.
6. Strony ustalają następujące adresy e-mail do doręczeń i kontaktu dla celów związanych z Umową



## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

### Ze strony Zamawiającego:

e mail: [zulbystrzyca@wroclaw.lasy.gov.pl](mailto:zulbystrzyca@wroclaw.lasy.gov.pl)

tel. 74 811 04 15

### Ze strony Wykonawcy:

e mail: .....

tel. ....

7. Każda ze Stron zobowiązuje się do niezwłocznego zawiadamiania drugiej Strony o wszelkich zmianach adresów do doręczeń pod rygorem uznania doręczenia na ostatni wskazany adres do doręczeń za skuteczne.
8. Umowa uznana zostaje za zawartą z dniem jej podpisanie przez Strony. W przypadku skorzystania przez Strony z podpisów elektronicznych, Umowa uznana jest za zawartą z dniem dokonanie ostatniego podpisu przez Stronę
9. Załącznikami do umowy są:
  1. oferta Wykonawcy
  2. Klauzula dotycząca przetwarzania danych osobowych

..... ZAMAWIAJĄCY.....

..... WYKONAWCA.....

*Załącznik nr 1 do umowy nr 271.....2026  
OFERTA WYKONAWCY*

*Załącznik nr 2 do umowy nr 271.....2026*

### Klauzula dotycząca przetwarzania danych osobowych przez Administratora Danych Osobowych

W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanym dalej: RODO, informujemy o zasadach przetwarzania Pani/Pana danych osobowych oraz o przysługujących Panu prawach z tym związanych. Poniższe zasady stosuje się począwszy od 25 maja 2018 roku.

#### Administrator danych osobowych

Administratorem Pana danych osobowych jest **Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej** z siedzibą w **Bystrzycy Kłodzkiej ul. Nadbrzeźna 11; 57-500 Bystrzyca Kłodzka**. Może się Pan z nim skontaktować drogą elektroniczną na adres e-mail [zulbystrzyca@wroclaw.lasy.gov.pl](mailto:zulbystrzyca@wroclaw.lasy.gov.pl), telefonicznie pod numerem +48 74 811 04 15 lub tradycyjną pocztą na adres pocztowy wskazany powyżej. Administrator danych, mając na uwadze założenia art. 5 RODO, stosuje przy przetwarzaniu danych zasady: zgodności z prawem, rzetelności i przejrzystości, ograniczenia celu, minimalizacji danych, prawidłowości, ograniczenia przechowywania oraz integralności i poufności. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych z którym można kontaktować się na adres mail: [piotr.kensicki@wroclaw.lasy.gov.pl](mailto:piotr.kensicki@wroclaw.lasy.gov.pl)

#### Cele i podstawy przetwarzania

Poniżej przedstawiamy cele przetwarzania Pana danych. Jako administrator będziemy przetwarzać Pana dane odpowiednio:

- w celu podpisania i realizacji umowy na świadczenie usługi geodezyjnej realizowanych przez Zamawiającego robót budowlanych polegających na kompleksowej obsłudze geodezyjnej zadania „Przebudowa dróg nr 13-04-0003 i 13-04-0046 w leśnictwie Waliszów o łącznej długości 3200 m”
- w celu wykonania obowiązków wynikających z przepisów prawa, w tym w szczególności rachunkowych i podatkowych;
- w celu ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami;
- w celu zapobiegania nadużyciom i oszustwom statystycznym i archiwizacyjnym;
- w celu wykazania przestrzegania przepisów dotyczących przetwarzania danych osobowych przez okres, w którym jednostki organizacyjne PGL Lasy Państwowe, zobowiązane jest do zachowania danych lub dokumentów je zawierających dla udokumentowania spełnienia wymagań prawnych i umożliwienia kontroli ich przez organy publiczne.



## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

Dane te są przetwarzane wyłącznie w niezbędnym zakresie, uzasadnionym wyżej opisanym celem przetwarzania.

Podstawami prawnymi przetwarzania danych osobowych przez jednostki organizacyjne PGL Lasy Państwowe są:

- a. art. 6 ust. 1 lit. b RODO, zgodnie z którym przetwarzanie danych osobowych jest zgodne z prawem, jeżeli jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy;
- b. art. 6 ust. 1 lit. c RODO, zgodnie z którym przetwarzanie danych osobowych jest zgodne z prawem, jeżeli jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze.

### Okres przechowywania danych

Pana dane osobowe będą przetwarzane przez okres, w którym mogą ujawnić się roszczenia związane z zawartą umową na stałą obsługę prawną, czyli przez okres przedawnienia roszczeń lub odpowiednio przez okres uzasadniony koniecznością przechowywania dokumentacji księgowej zgodnie z przepisami prawa. Zgodnie z art. 118 Kodeksu cywilnego dla roszczeń o świadczenia okresowe oraz roszczeń związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, termin przedawnienia wynosi 3 lata. Zgodnie zaś z art. 74 ust. 2 pkt 4 ustawy o rachunkowości dowody księgowe dotyczące środków trwałych w budowie, pożyczek, kredytów oraz umów handlowych, roszczeń dochodzonych w postępowaniu cywilnym lub objętych postępowaniem karnym albo podatkowym – przechowywane są przez okres 5 lat od początku roku następującego po roku obrotowym, w którym operacje, transakcje i postępowanie zostały ostatecznie zakończone, spłacone, rozliczone lub przedawnione. W związku z powyższym Pana dane przechowywane będą przez czas obowiązywania umowy zawartej z klientami, a także po jej zakończeniu, maksymalnie przez okres 5 lat od dnia zakończenia roku obrotowego, w którym nastąpiło wykonanie umowy.

W przypadku, gdy Pana dane przetwarzane są w celu zawarcia umowy - jeżeli nie dojdzie do zawarcia umowy w ciągu dwóch miesięcy, dane osobowe związane z rozmowami o tej umowie zostaną niezwłocznie usunięte (chyba że ich dalsze przetwarzanie będzie uzasadnione dalszym prowadzeniem rozmów negocjacyjnych w celu zawarcia umowy, przez okres prowadzenie tychże negocjacji wydłużony o dwa miesiące).

### Odbiorcy danych

Pana dane osobowe mogą zostać ujawnione jednostkom organizacyjnym PGL Lasy Państwowe.

### Prawa osób, których dane dotyczą:

Zgodnie z RODO, przysługuje Panu: prawo dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii; prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych; prawo do usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych; prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

### Zautomatyzowane podejmowanie decyzji

Nie podejmujemy decyzji w sposób zautomatyzowany.

### Dane pochodzące z rejestrów publicznych/przekazane przez Pana

Jednocześnie informujemy, mając na uwadze art. 13 RODO, że w przypadku gdy przekazał/-a Pan/Pani nam swoje dane, przetwarzamy je z uwagi na to, iż zostały one nam przekazane w zakresie niezbędnym do zawarcia/realizacji umowy. Przekazane dane mogą zostać uzupełnione o dane pochodzące z publicznych rejestrów, o ile była taka konieczność, tj. z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej Rzeczypospolitej Polskiej. Dane te są przetwarzane w celach opisanych na wstępie, o ile posiadają walor danych osobowych, w zakresie niezbędnym, a podyktowanym wyżej opisanymi celami.

## ODO/1-7.2

Procedura realizacji praw osób, których dane dotyczą, wskazanych w art. art. 15 – 21 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)

### Zasady ogólne

1. Niniejsza procedura została przygotowana w celu zapoznania osób, których dane dotyczą, ze szczegółowymi zasadami rozpatrywania ich praw, wskazanych w art. 15 – 21 RODO.
2. Każda osoba, której dane dotyczą (podmiot danych), jest uprawniona do wniesienia żądania do Zakładu Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej (dalej: ZUL) o zrealizowanie praw, o których mowa w art. 15 – 21 RODO, tj.:
  - a) prawo dostępu do danych,
  - b) prawo do sprostowania danych,
  - c) prawo do usunięcia danych („prawo do bycia zapomnianym”),
  - d) prawo do ograniczenia przetwarzania,
  - e) prawo do przenoszenia danych,
  - f) prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych.
3. ZUL rozpatruje żądania osób, których dane dotyczą, z należytą starannością, uwzględniając stosowane przepisy prawa oraz prawa i wolności innych osób, których dane mogą dotyczyć.

### Prawo dostępu do danych przysługujące osobie, której dane dotyczą

1. Osoba, której dane dotyczą, ma prawo uzyskać od ZUL (administratora) informację, czy przetwarza on dane jej dotyczące, a w przypadku zaistnienia takiego przetwarzania osoba ta ma prawo dostępu do swoich danych oraz uzyskania informacji obejmujących:





## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

- a) cele przetwarzania,
  - b) kategorie zebranych danych osobowych,
  - c) wyszczególnienie odbiorców, którym zostaną lub zostały ujawnione dane osobowe,
  - d) planowany okres przechowywania danych lub kryteria ustalania tego okresu,
  - e) poinformowanie o prawie do sprostowania danych, usunięcia danych lub ograniczenia przetwarzania, prawie do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania,
  - f) prawie do wniesienia skargi do organu nadzorczego,
  - g) źródła danych, jeśli dane pochodzą z innego źródła niż od osoby, której dane dotyczą,
  - h) poinformowanie o występowaniu zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania, a także znaczeniu i przewidywanych konsekwencjach takiego przetwarzania dla osoby, której dane dotyczą,
  - i) przekazanie informacji o odpowiednich zabezpieczeniach związanych z przekazaniem, jeśli dane są przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
2. ZUL może dostarczyć osobie zainteresowanej (osobie, której dane dotyczą) kopię posiadanych danych osobowych. Za każdą kolejną kopię danych osobowych ZUL może pobrać opłatę w wysokości wynikającej z kosztów administracyjnych.
  3. Osoba zainteresowana składa do ZUL wnioski o realizację prawa dostępu do danych oraz uzyskania kopii danych osobowych w formie pisemnej lub elektronicznej z uwzględnieniem wymogów dotyczących korespondencji, tj. wskazania imienia, nazwiska wnioskodawcy, jego adresu lub innego kanału komunikacji, jak także innych danych umożliwiających bezsporną identyfikację tożsamości osoby, której dane dotyczą.
  4. W przypadku braku możliwości identyfikacji wnioskodawcy lub zaistnienia wątpliwości co do jego tożsamości, w celu zachowania bezpieczeństwa przetwarzanych danych osobowych, ZUL może zażądać dodatkowych danych potwierdzających tożsamość wnoszącego.

### Prawo do sprostowania danych

1. Osoba zainteresowana (osoba, której dane dotyczą) może wnieść do ZUL żądanie dotyczące niezwłocznego sprostowania danych jej dotyczących, jeśli stwierdzi, że dane są nieprawidłowe.
2. Osoba zainteresowana może także wnieść (np. w formie dodatkowego oświadczenia) żądanie uzupełnienia danych, jeśli uzna, że są niekompletne.
3. Osoba zainteresowana składa do ZUL wnioski o realizację prawa do sprostowania lub uzupełnienia danych w formie pisemnej lub elektronicznej z uwzględnieniem wymogów dotyczących korespondencji, tj. wskazania imienia, nazwiska wnioskodawcy, jego adresu lub innego kanału komunikacji, jak także innych danych umożliwiających bezsporną identyfikację tożsamości osoby, której dane dotyczą.
4. W przypadku braku możliwości identyfikacji wnioskodawcy lub zaistnienia wątpliwości co do jego tożsamości, w celu zachowania bezpieczeństwa przetwarzanych danych osobowych, ZUL może zażądać dodatkowych danych potwierdzających tożsamość wnoszącego.
5. ZUL informuje o sprostowaniu każdego odbiorcę, któremu ujawniono dane osobowe, chyba że okaże się to niemożliwe lub będzie wymagać niewspółmiernie dużego wysiłku.

### Prawo do usunięcia danych („prawo do bycia zapomnianym”)

1. Osoba, której dane dotyczą ma prawo wniesienia do ZUL żądania usunięcia dotyczących jej danych osobowych, jeśli zachodzi jedna z następujących okoliczności:
  - a) dane osobowe nie są już niezbędne do celów, w których zostały zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
  - b) osoba, której dane dotyczą, cofnęła zgodę, na której opiera się przetwarzanie i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania,
  - c) osoba, której dane dotyczą, wnosi sprzeciw wobec przetwarzania i nie występują nadrzędne prawnie uzasadnione podstawy przetwarzania,
  - d) dane osobowe były przetwarzane niezgodnie z prawem,
  - e) dane osobowe muszą zostać usunięte w celu wywiązania się z obowiązku prawnego, któremu podlega ZUL.
2. Jeśli ZUL upublicznił dane osobowe osoby wnoszącej o usunięcie danych, ma on obowiązek – uwzględniając dostępną technologię oraz koszt realizacji – podjąć działania, w tym środki techniczne, by poinformować innych administratorów przetwarzających te dane osobowe o fakcie, że osoba, której dane dotyczą, żąda, by administratorzy ci usunęli wszelkie łącza do tych danych, kopie tych danych lub ich replikacje.
3. Prawo do usunięcia danych, zgodnie z art. 17 ust 3 RODO, nie ma zastosowania w zakresie, w jakim przetwarzanie jest niezbędne:
  - a) do korzystania z prawa do wolności wypowiedzi i informacji,
  - b) do wywiązania się z prawnego obowiązku wymagającego przetwarzania na mocy prawa, któremu podlega administrator, lub do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi,
  - c) z uwagi na względy interesu publicznego w dziedzinie zdrowia publicznego zgodnie z art. 9 ust. 2 lit. h) oraz i) RODO i art. 9 ust. 3 RODO,
  - d) do celów archiwalnych w interesie publicznym, do celów badań naukowych lub historycznych lub do celów statystycznych, o ile prawdopodobne jest, że realizacja prawa do usunięcia danych uniemożliwi lub poważnie utrudni realizację celów takiego przetwarzania,
  - e) do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.



## Zakład Usług Leśnych w Bystrzycy Kłodzkiej

4. Administrator informuje o usunięciu danych każdego odbiorcę, któremu ujawniono dane osobowe, chyba że okaże się to niemożliwe lub będzie wymagać niewspółmiernie dużego wysiłku.

### Prawo do ograniczenia przetwarzania

1. Osoba, której dane dotyczą może wnieść do ZUL żądanie o ograniczenie przetwarzania dotyczących jej danych osobowych w następujących przypadkach:
  - a) osoba, której dane dotyczą, kwestionuje prawidłowość danych osobowych – na okres pozwalający administratorowi sprawdzić prawidłowość tych danych,
  - b) przetwarzanie jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych osobowych, żądając w zamian ograniczenia ich wykorzystywania,
  - c) administrator nie potrzebuje już danych osobowych do celów przetwarzania, ale są one potrzebne osobie, której dane dotyczą, do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń,
  - d) osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania – do czasu stwierdzenia, czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstaw sprzeciwu osoby, której dane dotyczą.
2. Jeżeli przetwarzanie zostało ograniczone to dane osobowe można przetwarzać, z wyjątkiem przechowywania: – wyłącznie za zgodą osoby, której dane dotyczą,
  - w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń,
  - w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej,
  - z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii lub państwa członkowskiego.
3. Przed uchyleniem ograniczenia przetwarzania Administrator informuje o tym osobę, której dane dotyczą, która żądała ograniczenia.
4. Administrator informuje o ograniczeniu przetwarzania każdego odbiorcę, któremu ujawniono dane osobowe, chyba że okaże się to niemożliwe lub będzie wymagać niewspółmiernie dużego wysiłku.

### Prawo do przenoszenia danych

1. Osoba, której dane dotyczą, jest uprawniona do wniesienia żądania przeniesienia danych jej dotyczących.
2. Osoba, której dane dotyczą, ma prawo otrzymać w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie nadającym się do odczytu maszynowego dane osobowe jej dotyczące oraz ma prawo przesłać te dane osobowe innemu administratorowi bez przeszkód ze strony ZUL, jeżeli:
  - a) przetwarzanie odbywa się na podstawie zgody na przetwarzanie danych osobowych w myśl art. 6 ust. 1 lit. a) lub art. 9 ust. 2 lit. a) RODO lub na podstawie umowy w myśl art. 6 ust. 1 lit. b) RODO oraz
  - b) przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany.
3. Wykonując prawo do przenoszenia danych osoba, której dane dotyczą, ma prawo żądania, by dane osobowe zostały przesłane przez ZUL bezpośrednio innemu administratorowi, o ile jest to technicznie możliwe.
4. Wykonanie prawa do przeniesienia danych nie wyklucza wniesienia żądania o usunięcie danych osobowych.
5. Prawo do przeniesienia danych nie ma zastosowania do przetwarzania, które jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.
6. Prawo do przenoszenia danych nie może niekorzystnie wpływać na prawa i wolności innych osób.

### Prawo do sprzeciwu

1. Osoba, której dane dotyczą, może w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania dotyczących jej danych osobowych, jeśli przetwarzanie jest oparte na art. 6 ust. 1 lit. e) RODO (przetwarzanie w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej) lub art. 6 ust. 1 lit. f) RODO (prawnie uzasadnione interesy realizowane przez administratora).
2. Jeżeli dane osobowe są przetwarzane do celów badań naukowych lub historycznych lub do celów statystycznych, osoba, której dane dotyczą, ma prawo wnieść sprzeciw – z przyczyn związanych z jej szczególną sytuacją – wobec przetwarzania dotyczących jej danych osobowych, chyba że przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym.